

ՀՈՎՀ. ԹՈՒՄԱՆՅԱՆ



ՔԵՖ ԱՆՈՂԻՆ
ՔԵՖ ՉԻ ՊԱԿԱՒԼ

ՀԱՅՊԵՏՐՈՍ

ԽՅ ՄԱՆԿԱՊՏԱՆԵԿԱԿԱՆ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ԲԱԺԻՆ

ԵՐԵՎԱՆ

1941

ՀՈՎՀ. ԹՈՒՄԱՆՅԱՆ



ՔԵՓ ԱՆՈՂԻՆ ՔԵՓ ԶԻ ՊԸԿՄԻԼ

ԱՐԵՎԵԼՑԱՆ ԶՐՈՒՑՑ

ՀԱՅԳԵՏՀԴՐԱՍ

ՀԼԿԵՄ ԿԿ ԿԻՑ ՄԱՆԿԱՊԱՏԱՆԵԿԱԿԱՆ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ԲԱԺԻՆ
ԵՐԵՎԱՆ

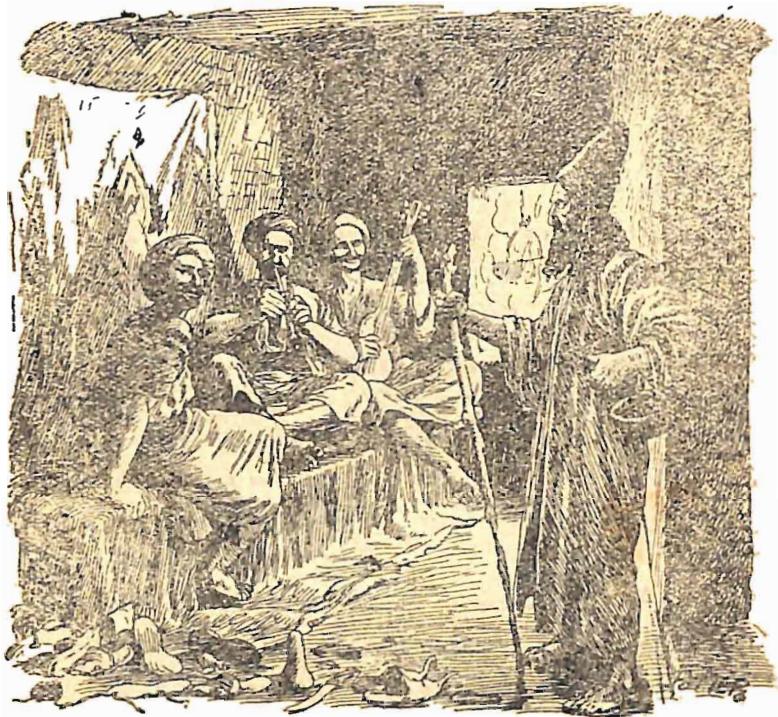
1941

Փամանակով Բաղդադ քաղաքում նստում էր Հարուն ալ-Ռաշիդ թագավորը։ Հարուն ալ-Ռաշիդ թագավորը սովորություն ուներ՝ շորերը փոխած ման էր գալիս իմանալու, թե ինչ է կատարվում իր մայրաքաղաքում։ Մի գիշեր էլ էսպես, դերվիշն շոր մտած, անցնելիս է լինում մի խուզ փողոցով։ Մի աղքատ տնակից երդի ու նվազածության ձայներ է լսում։ Կանգ է առնում, միտք է անում միտք, հետաքրքրվում է ու ներս է մտնում։ Ներս է մտնում տեսնում՝ դատարկ ու մերկ մի տնակ, կրակի դեմք փուած կարպետի վրա նստուած տանտերն ու երաժիշտները։ Աղքատ ընթրիքի շուրջը բոլոր-ված նվազում են, երգում ու դվարճանում։

—Խաղաղություն ձեզ, ով ուրախ մարդիկ, —ողջունում է դերվիշն ու խոնարհություն անում տան տիրոջը։

—Բարով եկար, դերվիշ բաբա, համեցեք, միասին ուտենք աստծու տված մի կտոր հացն ու միասին ուրախանանք, —խնդրում է տան տերը։ Դերվիշին էլ նստեցնում են իրենց հետ ու շարունակում են քեֆը։

Գիշերվա մի ժամին տանտերը երաժիշտներին վճարում է իրենց հասանելիքն ու ճամփու դնում։ Երբ երաժիշտները հեռանում են, դերվիշը տանտիրոջը հարցնում է.



— Անունդ ի՞նչ է, բարեկամ:

— Հասան:

— Ամոթ ջլինի հարցնելը, Հասան ախպեր, ի՞նչ
արհեստի տեր ես դու, ի՞նչքան փող ես աշխատում,
որ էսպիս քեֆով ես անցկացնում քո ժամանակը:

— Քեֆը շատ փողով չի լինում, դերվիշ բարա,
պատասխանում է տանտերը: — Ամենաչնչին ապ-
րուստն էլ կարող է մարդ ուրախ վայելել: Ես մի
փինացի եմ, չուստեր եմ կարկասում, օրը մի չըն-
չին բան եմ վաստակում: Երեկոները բերում եմ

մի մասը ապրուստի եմ տալիս, մյուս մասն էլ էս երաժիշտներին, որ տեսար։ Նստում ենք ուրախանում։ Թե քեզ նման մի ազնիվ հյուր էլ աստված հասցնում է—ավելի լավ։

—Անպակաս լինի քո ուրախությունը, ով Հասան, բայց եթե հանկարծ աշխատանքիդ էդ բարակ աղբյուրն ել կտրի՝ թնչ պիտի անես։

—Ինչու է կտրում, դերվիշ բարա։

—Օրինակ, թագավոր է, ու թագավորի քմահաճույք. հանկարծ հրաման արավ, որ էլ վիճաչություն չպիտի լինի։

—Ե՞հ, թագավորի դարդը կտրել ե՛ ընկնի փինաշիների ետևից... Կամ թնչ են արել նրան վիճաշիները։ Երբ էդպես բան կպատահի, էն ժամանակ կմտածենք. այժմ քնենք, դերվիշ բարա։ Աստված ողորմած է. քեֆ անողին քեֆ չի պակսիլ։ Աշխարհի բան է, ինչպես բռնես՝ էնպես էլ կերթա։

—Լավ, աստված տա որ էդպես լինի,—բարեմաղթում է դերվիշն ու քնում են։

Առավոտը վաղ դերվիշը գնում է։ Նրա գնալուց հետո մունետիկները լցում են Բաղդադի փողոցներն ու հրապարակները՝ գոռալով հայտարարում թե՝ թագավորի հրամանն է վիճաշիների խանութները փակ պիտի մնան. Էս օրվանից էլ ոչ ոք իրավունք չունի էդ արհեստով պարապելու։ Զանցառուների գլուխները կթռչեն։

Խեղճ Հասանի ձեռքից էլ բիզը խլում են, վզակոթին տալով դուրս անում իր նեղլիկ խանութից ու դուռը փակում։

Մյուս գիշերը, դարձյալ դերվիշի շոր մտած, Հարուն ալ-Ռաշիդ թագավորը գնում ե քաղաքը



շրջելու: 'Իարձյալ անցնում է էն փողոցով, ուր ապրում էր ուրախ Հասանը: Դարձյալ երգի ու երաժշտության ձայներ է լսում նրա տանից: Ներս է մտնում:

—Օ՛, բարնվ, բարնվ, դերվիշ՝ բարա. համեցեք, նստիր քո տեղը:

Նստում են, ուտում, խմում, ածում, երգում, ուրախանում մինչև կես գիշեր:

Կես գիշերին երաժիշտներն իրենց վարձն առնում են հեռանում: Մնում են տանտերն ու հյուրը: —Գիտե՞ս ինչ պատահեց, դերվիշ բարա:

—Ի՞նչ պատահեց:
—Հենց էն, ինչ որ դուշակեցիր երեկ իրի՝
կուն: Էսօր թագավորը հրաման հանեց—մեր ար-
հեստն արգելեց...

—Ի՞նչ ես ասում,—ղարմանում է հյուրը:—Հա-
պա որտեղից փող գտար, որ էս զիշեր էլ քեֆ սար-
քեցիր:

—Մի կավե կուժ եմ գտել, հիմի էլ ջուր եմ
ծախում: Օրական ինչ աշխատում եմ՝ մի մասը տա-
լիս եմ ապրուստի, մյուսը երաժիշտներին ու ղար-
ձյալ քեֆ եմ անում:

—Իսկ եթե թագավորը ջուր ծախելն էլ արգելի՝
էն ժամանակ ի՞նչ ես անելու:

—Ջուր ծախելով թագավորին ի՞նչ վնաս ենք
տալի, որ արգելին Եվինչու էս օրվանից դարդ անեմ
դրա համար: Երբ որ կարգելի, էն ժամանակ կմը-
տածեմ: Մի վախենար, բարեկամ, երբեք չի պակա-
սիլ մի կտոր հաց ու մի անկյուն, որ ես էնտեղ
ուրախանամ:

—Անպակաս լինի ուրախությունը քո օջախից,
ովհասան,—բարեմաղթում է դերվիշն ու հեռանում:

Սուավոտը փող ամբողջ Բաղդադը թնդում է
մունեաիկների ձենից, թէ Հարուն ալ-Խաչիդ թա-
գավորն էսպես է հրամայում. ջուրը աստծունն է և
էսօրվանից ոչ ոք իրավունք չունի փողով ծախելու:
Պատուել բոլոր ջրկիրների տիկերն ու ջարդել նրանց
կժերը:

Աղքատ Հասանի կուժն էլ ջարդում են ջրի ճամ-
փին ու դատարկ ետ ղրկում:

Մյուս զիշեր թագավորը կրկին դերվիշի շոր է
հազնում և զնում քաղաքը շրջելու: Կրկին մոտե-

Նում է ուրախ Հասանի տանը։ Դարձյալ ուրախության ու երգի ձայներ։ Ներս է մտնում։

—Ա՛, դերվիշ բարձ, համեցեք, համեցեք, նստիր քոտեղը, քեֆ անենք. ցերեկը երկարացնենք, գիշերը կարձացնենք։ Ուրախանանք, դերվիշ բարձ, ավելի լավ է ուրախանալ, քան տըտմն լ։

— Իհարկե, ուրախությունն ավելի լավ է։ Ամենքս էլ մեռնելու ենք. ով կարող է, թող ուղախանա, —բացականչում է դերվիշն ունստում Հասանի կողքին։

Գիշերվամի ժամին երդիչներն իրենց վարձն առնում են ու հեռանում։ Մնում են դերվիշն ու տանտերը։

— Հասան ախպեր, էսօր ինչ լսեցի. ասում են՝ թագավորը արգելել է ջուր ծախելը. ճշմարիտ է արդյոք։

— Ի՞նչպես չէ, ի՞նչպես չէ, ամենքիս ջրի ամաններըն էլ ոչնչացրին։ Ախպեր, զու կատարյալ մարգարե ես եղել. ինչ ասում ես՝ մյուս օրը կատարվում է։

Հապա ի՞նչպես է, որ զուդարձյալ քեֆ ես անում։ Ուրտեղից ես գտել էս փողը։

— Երանի թե մարդու պակասը փողը լինի։ Փողի գտնելը հեշտ է, դերվիշ բարձ։ Գնացի մի գործատիքոջ մոտ մշակ մտա. օրական մի բան է տալիս. բերում եմ մի մասը ապրուստիս եմ անում, մյուսը





POTTER.

"

Երաժիշտներին եմ տալիս՝ու շարունակում եմ քեզը,
Բանը մարդու սիրտն է, դեր-
վիշ բարա:

—Ես իմ հոգին, արժե, որ
էդ սրտով թագավորի պալա-
տականը լինեիր դու, —բացա-
կանչեց դերվիշը:

—Վահ, դերվիշ, քո ասած-
ները կատարվում են ճշմար-
տությամբ, հիմի որ էս խոսքդ
էլ կատարվի:

—Ի՞նչու չի կատարվիլ,
աշխարհքում անկարելի բան
չկա. —պատասխանեց դերվիշն
ու բաժանվեցին:

Առավոտը վաղ տերության
պաշտոնյաները կտրեցին Հա-
սանի աղքատ տնակի դուռը:

—Էստեղ է կենում քեզ
սիրող Հասանը:

—Ես եմ, —պատասխանեց
դարմացած Հասանը:

—Թագավորի հրամանով
հետևիր մեզ:

Ուղիղ պալատը տարան
Հասանին: Հայտնեցին, որ թագավորը իրեն պալա-
տականի պաշտոն է տվել: Պալատականի զգեստ հագ-
ցըրին, մի թուր էլ կապեցին մեջքը ու կանգնեցրին
պալատի մուտքերից մեկի առջև: Ամբողջ օրը էն
մուտքի առջև պարապ կանգնեց Հասանը: Խրիկունը



որ մինեց, դատարկ ճամբու դրին տուն, թե՛ գնա,
առավոտը ետ կգաս քո տեղը կանգնելու:

Գիշերը դարձյալ դերվիշի շորը մտավ Հարուն
ալ-Ռաշիդ թագավորն ու գնաց քաղաքը շրջելու:

Գնաց մոտեցավ Հասանի տանը: Ականջ դրեց:
Զարմանքով լսեց, որ դարձյալ հնչում են երգն ու

իրավ որ, մյուս օրը թագավորը կանչեց Հա-
սանին ու ամբողջ արքունիքի առջև հանդիսավոր
հրամայեց, որ մի հանցավորի գլուխը կտրի:

— Հանիր թուրդ ու կտրի էս հանցավորի գը-
լուխը:

— Ապրած կենաս, մեծ թագավոր, — պատաս-
խանեց սարսափիած Հասանը, — ես իմ օրում մար-
դու գլուխ չեմ կտրել, չեմ կարող. Փորձկած մար-
դիկ շատ կան քո պալատում, հրամայի մի ուրի-
շը կտրի...



Պատ. Խմբագիր՝
Նվ. Հ. Թումանյան

Վ. 720. Պատվեր 192. Տիրաժ 5000.

Ստորագրված է տպագրության օ/III 1941 թ.

Հայպետհրատի տողարան, Երևան, Լենինի օճ

Նկարներ՝ Ո. Ա. Տերյան

Օ. ՏՈՄԱՆՅԻ
ԿՈՒԻԼԵ, ՎԸԵԳԴԱ ՊՐԱՅԴՆԻԿ

(На армянском языке)

Армгиз, Ереван, 1941

ԳԻՆԸ 60 ԿՈՊ.

ОВ. ТУМАНИН
КУТИЛЕ ВСЕГДА ПРАЗДНИК
(На армянском языке)
Армгиз, Ереван, 1941